

第三課 換工作



- 換工作：跳槽
- 槽： une mangeoire, une auge des animaux
- 牲口（**bétail**）離開槽頭到別的槽頭去吃食



倒是。 。 。 。 不過/但是/就是 (plutôt bien...cependant)

- 倒是的位置可以放在句子的第一部份，也可以放在第二部分。
- **Ex: 1** 你的履歷**倒是**不錯，不過我們需要的是男的。
- （你的履歷還蠻不錯的，問題是我們需要的是男的）
- **2** 住在學校裡**倒是**很方便，**就是**房間太小了

1出乎意料之外，和常理相反

- 1. 這道菜看起來不怎麼樣，吃起來**倒是**很好吃的。
- 2 人們都說開車很難，我**倒是**覺得挺簡單的。
- 3. 這個演員長得**倒是**很帥，可是演技不行。
- 4 她漢語說得**倒是**很流利，可是語法錯太多了。
- 5 我**倒是**沒想到他會這麼做。
- （我沒有想到他會這麼做）
- 6 雖然沒有通過考試，她**倒是**一點都不在乎

2表示讓步

- 我**倒是**很想學習中文，**但是**我實在沒有時間
- （我還蠻想學中文的，問題是我沒有時間）
- 我**倒是**很想去中國，可是我沒有錢。
- 想**倒是**想，可是我沒錢。
- 餓**倒是**不餓，可是我可以吃。
- （我並不餓，但是我可以吃）

3 追問，催促的語氣

- A. 這個也不好，那個也不好，你**倒是**說說看，哪個才行？（你把事情說清楚）
- B. 星期天的同學會，你倒是去不去啊？

4.使語氣稍微緩和

- 1.你說他總是亂花錢，我看倒是不見得。
- 2 男孩比女孩頑皮，那倒是不一定。

來

- 大概的數量
- A. 10 或10的倍數 (les multiples de 10)
- 10 +來+ 量詞 (classificateur)
- Ex:
- 十來個學生
- 一百來本書
- 他花了四十來塊錢買了這束花。

- 其他數字...
- 數字+量詞+來
- Ex : 12斤來重的箱子
- 5塊來錢的水果
 - 3個來月
-

- Exception
- il n'y a que le chiffre 10 qui peut utiliser dans les deux cas:
- A. 十來斤的肉： une dizaine (從8-12斤左右)
- B 十斤來的肉: limité (100或200g 的差距)